



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

SELEZIONE PER LA COPERTURA DI INSEGNAMENTI MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI PER ATTIVITA' DI INSEGNAMENTO AI SENSI DELL'ART. 23 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

CODICE CONCORSO 969-3519

VERBALE N. 2

(Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati e graduatoria finale)

La Commissione nominata con provvedimento d'urgenza del Direttore del Dipartimento di Lingue e letterature straniere in data 24/06/2021 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe con la quale è stato emanato, tra gli altri, il bando per la copertura dell'insegnamento di:

Codice concorso **969/3519** Insegnamento **Lingua tedesca 1 LM ssd L-LIN/14**

per il corso di laurea in Lingue e letterature europee ed extraeuropee (C73) e composta da:

Prof.ssa Peggy Katelhön, PA / L-LIN/14 presso Dip.to di Lingue e letterature straniere

Prof.ssa Paola Enrica Carmela Spazzali, PA / L-FIL-LET/15 presso Dip.to di Lingue e letterature straniere

Prof.ssa Moira Paleari, PA / L-LIN/13 presso Dip.to di Lingue e letterature straniere

si riunisce al completo per via telematica il giorno 8 luglio 2021 alle ore 8.45 per la valutazione dei titoli, del curriculum e delle pubblicazioni presentate dai candidati.

I commissari presa visione dei nominativi dei candidati che hanno presentato domanda nei termini previsti dal bando dichiarano:

- di non avere un grado di parentela o affinità fino al quarto grado compreso con i candidati,
- che non sussistono le cause di astensione e di ricusazione di cui di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c.
- che non sussistono cause di incompatibilità e di conflitto di interessi, anche potenziale, con i sottoindicati candidati:

ELENCO CANDIDATI

ARENDETT, Christine
PACIELLO, Fabiana

La Commissione passa quindi a valutare curriculum, titoli e pubblicazioni di ciascun candidato secondo l'ordine alfabetico.

Al termine della valutazione di ciascun candidato la Commissione attribuisce un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione secondo quanto stabilito nel verbale 1.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

ARENDR, Christine

Punteggio totale: 41 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero Doktorin der Philosophie (Fachbereich Sprach-, Literatur-, Medienwissenschaft)	5
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione all'insegnamento per la scuola secondaria - Secondo esame di Stato in Germania 1998 (Abilitazione all'insegnamento per la scuola secondaria)	4
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca	0
Attività didattica di livello universitario in Italia o all'estero - professore a contratto presso l'Università degli Studi Milano Bicocca 2019-2021 - esercitazioni di Lingua tedesca presso l'Università Cattolica Milano dal 2000 a oggi	5
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	0
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali - Kulturreflexives Lernen durch die Rezeption deutschsprachiger Spielfilme (2019-21)	2
Altri titoli - Partecipazione a dieci convegni in qualità di relatore - Conoscenza della lingua tedesca: madrelingua	5
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	21

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. Zur Analyse kulturreflexiver Filme und ihrer Rezeption im DaF-Unterricht' DAS LEBEN DER ANDEREN und NIRGENDWO IN AFRIKA. Interpretation, Narratologie, Erinnerungsrhetorik und Rezeption durch italienische Studierende. (2019)	monografia	10
2. Geschichte diversifizieren und lebendig werden lassen - letzte Kriegsjahre, Ende des Zweiten Weltkriegs und Nachkriegszeit im DaF-Unterricht (2019)	articolo	6
3. Interkulturelles Lernen mit fiktionalen Filmen (2019)	capitolo di	4



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

	libro	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	20	

PACIELLO, Fabiana

Punteggio totale: 18 così suddiviso:

TITOLI	Punti
Dottorato o titolo equivalente conseguito all'estero - Dottorato di ricerca in Scienze del testo - curriculum Germanistica presso l'Università La Sapienza di Roma (2019) [non pertinente al ssd L-Lin/14]	2
Abilitazione scientifica nazionale o titolo equivalente conseguito all'estero	0
Abilitazione all'insegnamento per la scuola secondaria - TFA su classe A545 - A546	4
Specializzazione, master, borse post dottorato, assegni di ricerca - n. 2 Corsi di perfezionamento <i>post lauream</i> su tema non germanistico (Storia dell'Occidente - Cultura e Religione; Alti Studi Politici) - Master su tema non germanistico (Hospitality Management) [non pertinenti al ssd L-Lin/14]	0
Attività didattica di livello universitario in Italia o all'estero	0
Attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	0
Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali	0
Altri titoli - Docente di tedesco (e di sostegno) presso istituti scolastici italiani negli anni dall'a.a. 2014-2015 all'a.a. 2019-20 - Corso per Addetto Ufficio Stampa c/o ente di formazione NetInfoMedia (Roma) - relazione a convegno internazionale - Conoscenza tedesco: B2	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	10



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

TITOLO PUBBLICAZIONE	Tipologia	Punti
1. <i>Il femminismo tedesco dalla nascita del Secondo Reich all'avvento del nazismo, raccontato dalle donne che lo hanno vissuto</i>	Tesi di dottorato non pubblicata	0
2. HELENE LANGE E GERTRUD BÄUMER PIONIERE DEL FEMMINISMO TEDESCO. Antologia di testi	Antologia di testi, tradotti e introdotti dall'autrice	8
3.	[non presentata]	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI		8

La Commissione avendo stabilito di non effettuare il colloquio, passa quindi a stilare la graduatoria:

- 1) dott.ssa CHRISTINE ARENDT punti 41
- 2) dott.ssa FABIANA PACIELLO punti 18

La Commissione provvede quindi alla stesura del verbale che deve essere firmato e siglato in tutte le pagine e provvede ad inviarlo, unitamente a tutta la documentazione, entro 10 giorni all'Ufficio Affidamenti e contratti di insegnamento affidamenti.contratti@unimi.it - per l'approvazione.

La riunione termina alle ore 9.30.

Letto, approvato e sottoscritto

LA COMMISSIONE

prof.ssa Peggy Katelhön (presidente)

prof.ssa Paola Enrica Carmela Spazzali (membro)

prof.ssa Moira Paleari (segretario)